Recu CLT CIH ITH Le 29 SEP. 2017 Nº 0455

#### Name of the element: Ssireum

As the organization responsible for the transmission of Ssireum, our organization would like to express its strong support for the inscription of the ICH concerned onto the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Our organization has actively participated in preparing the application for the inscription of the ICH on the UNESCO List. We have been provided with the full extent of information regarding the nomination and expressed our full agreement to it in accordance with our free will. If Ssireum inscribes onto the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, our organization will endeavor to safeguard the element and not to become commercialized.

Name of organization : Seoul Ssireum Association Address: 403, Seoul city Sports center, Mangu-ro 182, Jungrang-gu, Seoul city

Contact Detail: 02-490-2839

Date: 2017.09.25.

# 동 의 서

신청유산 이름 : 씨름

동의서 내용

본 단체는 동 유산의(씨름) 관련 공동체 집단으로서 인류무형유산 대표목 록 등재 신청을 전적으로 지지한다. 인류무형유산 대표목록 통재서 작성에 따 른 조사와 과정에 참여 하였으며 신청에 대한 모든 정보를 제공 받았다. 이에 사전 동의를 하였으며, 인류무형유산에 등재 된다면, 동 유산의 전승과 발전을 위하여 노력하며, 유산이 상업화에 쓰이지 않도록 노력 할 것이다.

주 소 : 서울 중랑구 망우로 182 서울시체육회관 403호

연락처 : 02-490-2839

날 짜: 2017. 09. 25.



#### Name of the element: Ssireum

As the organization responsible for the transmission of Ssireum, our organization would like to express its strong support for the inscription of the ICH concerned onto the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

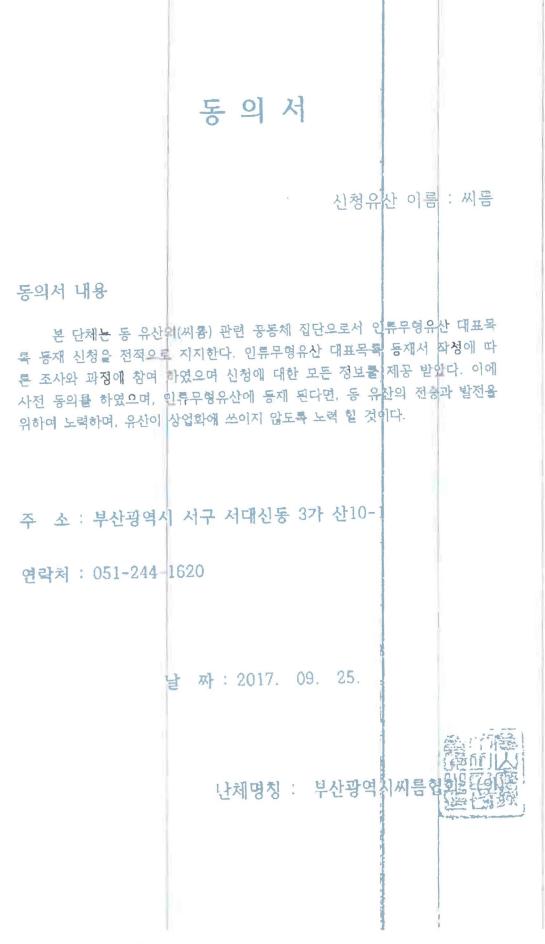
Our organization has actively participated in preparing the application for the inscription of the ICH on the UNESCO List. We have been provided with the full extent of information regarding the nomination and expressed our full agreement to it in accordance with our free will. If Ssireum inscribes onto the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, our organization will endeavor to safeguard the element and not to become commercialized.

Name of organization : Busan Ssireum Association

Address: San 10-1, Seodaesin-dong 3ga, Seo-gu, Busan Metropolitan City

Contact Detail: 051-244-1620

Date : 2017.09.25.



2

Name of organization : Daegu Ssireum Association Address: 191 Goseong-ro, Buk-gu, Daegu Metropolitan City Contact Detail: 053-353-2344

We, as the community and group of "Ssireum: the traditional wrestling in Korea," strongly and fully support the nomination of this element for the inscription on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

The inscription of Ssireum onto the Representative List will invigorate the organization's will towards continuing transmission activities, and encourage relevant groups in the country to make concerted efforts for the safeguarding of the ICH concerned.

Our organization has actively participated in the process of drafting the application for the inscription of Ssireum onto the Representative List. We have been provided with the full extent of information regarding the nomination and expressed in advance our agreement to it in accordance with our free will.

Date : 2017.09.25.

단체명 : 대구광역시씨름협회

주 소 : 대구광역시 북구 고성로 191 연락처 : 053-353-2344

본 협회는 씨름을 보급하고 보호하는 단체로서, 동 유산의 유네스코 인류무형유산 대표목록 등재 신청을 지지한다.

유네스코 인류무형유산 대표목록 등재는 본 협회 구성원들의 자긍심 고취와 활동에 있어서 큰 힘이 될 것이고, 씨름의 보호를 위한 각 당사국의 여러 공동체들의 노력을 도모하게 할 것이다.

본 협회는 동 유산의 인류무형유산 대표목록 공동등재 신청 준비 과정에 참여하였으며, 등재 신청에 대한 모든 정보를 제공받았고, 자유 의지에 따라 사전 동의를 하는 바이다.

2017.09.25



We, as the community and group of "Ssireum: the traditional wrestling in Korea," strongly and fully support the nomination of this element for the inscription on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

The inscription of Ssireum onto the Representative List will invigorate the organization's will towards continuing transmission activities, and encourage relevant groups in the country to make concerted efforts for the safeguarding of the ICH concerned.

Our organization has actively participated in the process of drafting the application for the inscription of Ssireum onto the Representative List. We have been provided with the full extent of information regarding the nomination and expressed in advance our agreement to it in accordance with our free will.

Date : 2017.09.25.

Name of organization : Incheon Ssireum Association Address: 618 Maesohol, Nam-gu, Incheon Metropolitan City Contact Detail: 032-833-1170 Fax :032-833-1171

본 협회는 씨름을 전승하고 보호하는 단체로서, 농 유산의 유네스코 인류무형유산 대표목록 공동 등재 신청을 전적으로 지지하는 바이다.

짜름의 유네스코 인류무형유산 대표목록 등재는 본 협회의 전승 활동 의지를 고취시키고, 동 유산의 보호를 위한 각 당사국의 이해 단체들의 공동의 노력율 도모하게 할 것이다.

본 협회는 동 유산의 인류무형유산 대표목록 공동등재 신청 준비 과정에 참여하였으며, 등재 신청에 대한 모든 정보를 제공받았고, 자유 의지에 따라 사전 동의를 하는 바이다.

#### 2017년 9월 25일

Name of organization : Gwangju Ssireum Association Address: 404-8 Hwajeong 4-dong, Seo-gu, Gwangju Metropolitan City Contact Detail: (062)372-6222

We, as the community and group of "Ssireum: the traditional wrestling in Korea," strongly and fully support the nomination of this element for the inscription on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

The inscription of Ssireum onto the Representative List will invigorate the organization's will towards continuing transmission activities, and encourage relevant groups in the country to make concerted efforts for the safeguarding of the ICH concerned.

Our organization has actively participated in the process of drafting the application for the inscription of Ssireum onto the Representative List. We have been provided with the full extent of information regarding the nomination and expressed in advance our agreement to it in accordance with our free will.

Date : 2017.09.25.

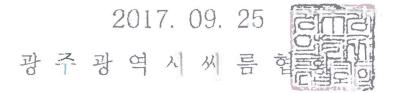
단체명 : 광주광역시씨름협회

- 주 소 : 광주광역시 서구 화정4동
- 404-8번지 (광주광역시체유관 402호) 연락처 : (062) 372-6222

본 협회는 씨름을 보급하고 보호하는 단체로서, 동 유산의 유네스코 인류무형유산 대표목록 등재 신청을 지지한다.

유네스코 인류무형유산 대표목록 등재는 본 협회 구성원들의 자긍심 고취와 활동에 있어서 큰 힘이 될 것이고, 씨름의 보호를 위한 각 당사국의 여러 공동체들의 노력을 도모하게 할 것이다.

본 협회는 동 유산의 인류무형유산 대표목록 공동등재 신청 준비 과정에 참여하였으며, 등재 신청에 대한 모든 정보를 제공받았고, 자유 의지에 따라 사전 동의를 하는 바이다.



We, as the community and group of "Ssireum: the traditional wrestling in Korea," strongly and fully support the nomination of this element for the inscription on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

The inscription of Ssireum onto the Representative List will invigorate the organization's will towards continuing transmission activities, and encourage relevant groups in the country to make concerted efforts for the safeguarding of the ICH concerned.

Our organization has actively participated in the process of drafting the application for the inscription of Ssireum onto the Representative List. We have been provided with the full extent of information regarding the nomination and expressed in advance our agreement to it in accordance with our free will.

Date : 2017.09.25.

Name of organization : Daejeon Ssireum Association Address: Joeun haru Apt 405, Bongmyong-dong, Yuseong-gu, Daejeon Metropolitan City Contact Detail: 010-9189-9622

본 협회는 씨름을 전승하고 보호하는 단체로서, 동 유산의 유네스코 인류무형유산 대표목록 공동 등재 신청을 전적으로 지지하는 바이다.

씨름의 유네스코 인류무형유산 대표목록 등재는 본 협회의 전승 활동 의지를 고취시키고, 동 유산의 보호를 위한 각 당사국의 이해 단체들의 공동의 노력을 도모하게 할 것이다.

본 협회는 동 유산의 인류무형유산 대표목록 공동등재 신청 준비 과정에 참여하였으며, 등재 신청에 대한 모든 정보를 제공받았고, 자유 의지에 따라 사전 동의를 하는 바이다.

2017년 9월 25일

주 소 대전 유성구 봉명동 좋은하루3차 아파트 405호

연락처 : 010-9189-9622

단체명: 대전광역시씨름협회



6

#### Name of the element: Ssireum

As the organization responsible for the transmission of Ssireum, our organization would like to express its strong support for the inscription of the ICH concerned onto the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Our organization has actively participated in preparing the application for the inscription of the ICH on the UNESCO List. We have been provided with the full extent of information regarding the nomination and expressed our full agreement to it in accordance with our free will. If Ssireum inscribes onto the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, our organization will endeavor to safeguard the element and not to become commercialized.

Address: Dongcheon Sport center, Namoe-dong, Jung-gu, Ulsan Metropolitan City Contact Detail: 052-292-6844 Date : 2017.09 Name of organization : Ulsan Ssireum Association . .

동의서

ULSAN

신청유산 : 씨름

내용:

본 협회는 씨름 대회률 개최하고 교육하는 등 써름의 보존 및 전 흥애 힘쓰고 있다. 따라서 씨름이 인류무형유산 대표목록으로 등째 되는 것을 전적으로 지지한다. 본 협회는 동 유산의 인류무형유선 대표목록 등재서작성 과정에 참여하였으며 신청에 대한 모든 정보 를 제공 받았고, 자유 의지에 따라 사전 동의를 한다. 또 한 본 협 회는 씨름이 인류무형유산 대표 목록에 등재 된다면 앞으로 써름의 전승을 위하여 더욱 노력할 것이며 씨름이 과도한 상업화에 여용돼 지 않도록 할 것이다.

주소: 글날 명지 국가 남의통 환왕 연락처: 야/고. 고 9 2 6 8 4 4 当林: 2011.9. 日間、文化学习人一分子を

31-02-12 BE: 38 - 18: 1

DOMEEN

622E502 : Ry Juss XT

Π

0001/0001

#### Name of the element: Ssireum

As the organization responsible for the transmission of Ssireum, our organization would like to express its strong support for the inscription of the ICH concerned onto the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Our organization has actively participated in preparing the application for the inscription of the ICH on the UNESCO List. We have been provided with the full extent of information regarding the nomination and expressed our full agreement to it in accordance with our free will. If Ssireum inscribes onto the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, our organization will endeavor to safeguard the element and not to become commercialized.

Address: 38 Chunghyeon-ro, Sejong Metropolitan Autonomous City Contact Detail: 010-8800-4300 Date : 2017.09.25 Name of organization : Sejong Ssireum Association

동의서

신청유산 : 씨름

내 용:

본 협회는 씨름 대회를 개최하고 교육하는 등 씨름의 보존 및 진흥에 힘쓰고 있다. 따라서 씨름이 인류무형유산 대표목록으로 등재되는 것을 전적으로 지지한다. 본 협회는 동 유산의 인류무형유산 대표목록 등재서 작성 과정에 참여하였으며 신청에 대한 모든 정보를 제공받았고, 자유 의지에 따라 사전 동의를 한다. 또한 본 협회는 씨름이 인류무형유산 대 표 목록에 등재 된다면 앞으로 씨름의 전승을 위하여 더욱 노력할 것이 며 씨름이 과도한 상업화에 이용되지 않도록 할 것이다.

- 주 소 : 세종특별자치시 충현로 38
- 연락처 : 010-8800-4300

#### Name of the element: Ssireum

As the organization responsible for the transmission of Ssireum, our organization would like to express its strong support for the inscription of the ICH concerned onto the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Our organization has actively participated in preparing the application for the inscription of the ICH on the UNESCO List. We have been provided with the full extent of information regarding the nomination and expressed our full agreement to it in accordance with our free will. If Ssireum inscribes onto the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, our organization will endeavor to safeguard the element and not to become commercialized.

Address: 911 Gyeonggi Province sport center, 134 Jangan-ro, Jangangu, Suwon City, Gyeonggi Province Contact Detail: 031)251-7337 Fax :031)251-7655 Date : 2017.09.25. Name of organization : Gyeonggi Province Ssireum Association

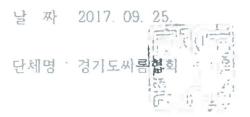
신청유산 : 씨름

#### 내 용:

본 협회는 씨름 대회를 개최하고 교육하는 등 씨름의 보존 및 진흥에 힘쓰고 있다. 따라서 씨름이 인류무형유산 대표목록으로 등재되는 것을 전적으로 지지한다. 본 협회는 동 유산의 인류무형유산 대표목록 등재서 작성 과정에 참여하였으며 신청에 대한 모든 정보를 제공받았고, 자유 의지에 따라 사전 동의를 한다. 또한 본 협회는 씨름이 인류무형유산 대 표 목록에 등재 된다면 앞으로 씨름의 전승을 위하여 더욱 노력할 것이 며 씨름이 과도한 상업화에 이용되지 않도록 할 것이다.

주 소 경기도 수원시 장안구 장안로134 경기도체육회관 911호

연락처 : 031)251-7337 팩스 : 031)251-7655



We, as the community and group of "Ssireum: the traditional wrestling in Korea," strongly and fully support the nomination of this element for the inscription on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

The inscription of Ssireum onto the Representative List will invigorate the organization's will towards continuing transmission activities, and encourage relevant groups in the country to make concerted efforts for the safeguarding of the ICH concerned.

Our organization has actively participated in the process of drafting the application for the inscription of Ssireum onto the Representative List. We have been provided with the full extent of information regarding the nomination and expressed in advance our agreement to it in accordance with our free will.

Name of the element : Ssireum Name of organization : Gwanwondo Ssireum Association Address: Hallim University athletic club, 1 Hallimdaehak-gil, Chuncheon city, Gwangwon Province Contact Detail: 010-8857-7244 Date : 2017.09.25.

본 협회는 씨름을 전승하고 보호하는 단체로서. 농 유산의 유네스코 인류무형유산 대표목록 등재 신청을 전적으로 지지하는 바이다.

씨름의 유네스코 인류무형유산 대표목록 등재는 본 협회의 전승 활동 의지를 고취시키고, 동 유산의 보호를 위한 각 당사국의 이해 단체들의 공동의 노력을 도모하게 할 것이다.

본 협회는 동 유산의 인류무형유산 대표목록 공동등재 신청 준비 과정에 참여하였으며, 등재 신청에 대한 모든 정보를 제공받았고, 자유 의지에 따라 사전 동의를 하는 바이다.

신청유산이름 : 씨름 단체명 : 강원도씨름협회 주 소 : 강원도 춘천시 한림대학길 1 한림대학교 체육부 연락처 : 010-8857-7244

2017년 9월 25일

# 강원도씨름협회회장 김희남

We, as the community and group of "Ssireum: the traditional wrestling in Korea," strongly and fully support the nomination of this element for the inscription on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

The inscription of Ssireum onto the Representative List will invigorate the organization's will towards continuing transmission activities, and encourage relevant groups in the country to make concerted efforts for the safeguarding of the ICH concerned.

Our organization has actively participated in the process of drafting the application for the inscription of Ssireum onto the Representative List. We have been provided with the full extent of information regarding the nomination and expressed in advance our agreement to it in accordance with our free will.

Name of the element : Ssireum Name of organization : North Chungcheong Province Ssireum Association Address: 1498 Daegeum-ro, Geumwang-eub, Eumseong-gun, North Chungcheong Province Contact Detail: 010-8853-4402 Date : 2017.09.25.

#### 운히서

바이다. 우네스코 인류무형유산 대표목록 등재 신청을 전적으로 지지하는

단체들의 공동의 노력을 도모하게 할 것이다. 활동 의지를 고취시키고, 동 유산의 보호를 위한 각 당사국의 이해

자유 러지에 따라 사전 운격를 와든 바이다. 파정에 참여락없으며, 등재 신청에 대한 모든 정보를 체공拒았고, 특 협회는 동 유산의 인류무형유산 대표목록 공동**등**재 신청 준비

臣前号,考为早年刘吾曾道

2014-8883-010:区有路

尼92 居6 时7102

충청북도씨름협회회장 허 영 제

11

à

We, as the community and group of "Ssireum: the traditional wrestling in Korea," strongly and fully support the nomination of this element for the inscription on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

The inscription of Ssireum onto the Representative List will invigorate the organization's will towards continuing transmission activities, and encourage relevant groups in the country to make concerted efforts for the safeguarding of the ICH concerned.

Our organization has actively participated in the process of drafting the application for the inscription of Ssireum onto the Representative List. We have been provided with the full extent of information regarding the nomination and expressed in advance our agreement to it in accordance with our free will.

Name of the element : Ssireum Name of organization : South Chungcheong Province Ssireum Association Address: 63 Docheong Dae-ro Hongseong-eub, Hongseong-gun, South Chungcheong Province Contact Detail: 010-5267-2559 Date : 2017.09.25.

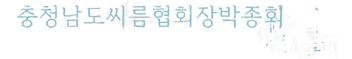
본 협회는 씨름을 전승하고 보호하는 단체로서. 동 유산의 유네스코 인류무형유산 대표목록 등재 신청을 전적으로 지지하는 바이다.

씨름의 유네스코 인류무형유산 대표목록 등재는 본 협회의 전승 활동 의지를 고취시키고, 동 유산의 보호를 위한 각 당사국의 이해 단체들의 공동의 노력을 도모하게 할 것이다.

본 협회는 동 유산의 인류무형유산 대표목록 공동등재 신청 준비 과정에 참여하였으며, 등재 신청에 대한 모든 정보를 제공받았고, 자유 의지에 따라 사전 동의를 하는 바이다.

신청유산이름 : 씨름 단체명 : 충청남도씨름협회 주 소 : 충남 홍성군 홍성읍 도청대로 63 연락처 : 010-5267-2559

2017년 9월 25일



Name of organization : North Jeolla Province Ssireum Association Address: North Jeolla Province Sport center 5<sup>th</sup> floor, 62 Deulsapyong-ro, Deokjin-gu, Jeonju City Contact Detail: (063)231-1990

We, as the community and group of "Ssireum: the traditional wrestling in Korea," strongly and fully support the nomination of this element for the inscription on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

The inscription of Ssireum onto the Representative List will invigorate the organization's will towards continuing transmission activities, and encourage relevant groups in the country to make concerted efforts for the safeguarding of the ICH concerned.

Our organization has actively participated in the process of drafting the application for the inscription of Ssireum onto the Representative List. We have been provided with the full extent of information regarding the nomination and expressed in advance our agreement to it in accordance with our free will.

Date: 2017.09.25.

단체명 : 전라북도씨름협회

주 소 : 전주시 덕진구 들사평로 62 전북체육회관 5층 연락처 : 063)231-1990

본 협회는 씨름을 보급하고 보호하는 단체로서, 동 유산의 유네스코 인류무형유산 대표목록 등재 신청을 지지한다.

유네스코 인류무형유산 대표목록 등재는 본 협회 구성원들의 자긍심 고취와 활동에 있어서 큰 힘이 될 것이고, 씨름의 보호를 위한 각 당사국의 여러 공동체들의 노력을 도모하게 할 것이다.

본 협회는 동 유산의 인류무형유산 대표목록 공농능재 신정 준비 과정에 참여하였으며, 등재 신청에 대한 모든 정보를 제공받았고, 자유 의지에 따라 사전 동의를 하는 바이다.

#### 2017.9.25

전라북도씨름협회

Name of organization : South Jeolla Province Ssireum Association Address: 107-1 Beonji, Wonsan-ro, Mokpo city, south Jeolla Province Contact Detail: 010-6775-2459

We, as the community and group of "Ssireum: the traditional wrestling in Korea," strongly and fully support the nomination of this element for the inscription on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

The inscription of Ssireum onto the Representative List will invigorate the organization's will towards continuing transmission activities, and encourage relevant groups in the country to make concerted efforts for the safeguarding of the ICH concerned.

Our organization has actively participated in the process of drafting the application for the inscription of Ssireum onto the Representative List. We have been provided with the full extent of information regarding the nomination and expressed in advance our agreement to it in accordance with our free will.

Date : 2017.09.25.

단체명 : 전남씨름협회

주 소 : 전남목포시원산로107-1번지

연락처 : 010-6775-2459

본 협회는 씨름을 보급하고 보호하는 단체로서, 동 유산의 유네스코 인류무형유산 대표목록 등재 신청을 지지한다.

유네스코 인류무형유산 대표목록 등재는 본 협회 구성원들의 자긍심 고취와 활동에 있어서 큰 힘이 될 것이고, 씨름의 보호를 위한 각 당사국의 여러 공동체들의 노력을 도모하게 할 것이다.

본 협회는 동 유산의 인류무형유산 대표목록 공동등재 신청 준비 과정에 참여하였으며, 등재 신청에 대한 모든 정보를 제공받았고. 자유 의지에 따라 사전 동의를 하는 바이다.

#### 2017.9.25

전남씨름협회 5

Name of organization : North Gyeongsang Province Ssireum Association Address: 20 Jungang-ro, Gyeongsan city, North Gyeongsang Province Contact Detail: 053-802-5588, 010-8586-8078

We, as the community and group of "Ssireum: the traditional wrestling in Korea," strongly and fully support the nomination of this element for the inscription on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

The inscription of Ssireum onto the Representative List will invigorate the organization's will towards continuing transmission activities, and encourage relevant groups in the country to make concerted efforts for the safeguarding of the ICH concerned.

Our organization has actively participated in the process of drafting the application for the inscription of Ssireum onto the Representative List. We have been provided with the full extent of information regarding the nomination and expressed in advance our agreement to it in accordance with our free will.

Date : 2017.09.25.

단체명 : 경북씨름협회

주 소 : 경북 경산시 중앙로 20(경북씨름협회)

연락처 : 053-802-5588, 010-8586-8078

본 협회는 씨름을 보급하고 보호하는 단체로서, 동 유산의 유네스코 인류무형유산 대표목록 등재 신청을 지지한다.

유네스코 인류무형유산 대표목록 등재는 본 협회 구성원들의 자긍심 고취와 활동에 있어서 큰 힘이 될 것이고, 씨름의 보호를 위한 각 당사국의 여러 공동체들의 노력을 도모하게 할 것이다.

본 협회는 동 유산의 인류무형유산 대표목록 공동등재 신청 준비 과정에 참여하였으며, 등재 신청에 대한 모든 정보를 제공받았고, 자유 의지에 따라 사전 동의를 하는 바이다.

2017.9.25

경북씨름협회

Name of organization : South Gyeongsang Province Ssireum Association Address: 450 Weonidae-ro Uichang-gu, Changwon city Contact Detail: 055)264-4165

We, as the community and group of "Ssireum: the traditional wrestling in Korea," strongly and fully support the nomination of this element for the inscription on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

The inscription of Ssireum onto the Representative List will invigorate the organization's will towards continuing transmission activities, and encourage relevant groups in the country to make concerted efforts for the safeguarding of the ICH concerned.

Our organization has actively participated in the process of drafting the application for the inscription of Ssireum onto the Representative List. We have been provided with the full extent of information regarding the nomination and expressed in advance our agreement to it in accordance with our free will.

Date : 2017.09.25.

.

동 의 서

단체명 ; 경상남도씨름협회

주 소 : 창원시 의창구 원이대로 450 창원종합운동장 내 166호 회원종목단체사무실

연락처 : 055)264-4'65

본 협회는 씨름을 보급하고 보호하는 단체로서, 동 유산의 유네스코 인류구형유산 대표목록 등제 신청을 지지한다.

유비스코 인류무형유산 대표목록 동재는 본 협회 구성원들의 자공실 고취와 활동에 있어서 큰 힘이 될 것이고, 씨름의 보호를 위한 각 당사국의 여러 공동채들의 노력을 도도하게 할 것이다.

본 철회는 동 유산의 인류무형우산 대표목록 공동등재 신청 준비 과정에 참여하였으며, 등재 신청에 대한 모든 정보를 제공받았고, 자유 의자에 따라 사전 동의를 하는 바이다.

2017.09.25



Name of organization : Jeju Special Self-Governing Province Ssireum Association Address: 24 Seogwang-ro 2 gil, Jeju City Contact Detail: 010-2693-2288

We, as the community and group of "Ssireum: the traditional wrestling in Korea," strongly and fully support the nomination of this element for the inscription on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

The inscription of Ssireum onto the Representative List will invigorate the organization's will towards continuing transmission activities, and encourage relevant groups in the country to make concerted efforts for the safeguarding of the ICH concerned.

Our organization has actively participated in the process of drafting the application for the inscription of Ssireum onto the Representative List. We have been provided with the full extent of information regarding the nomination and expressed in advance our agreement to it in accordance with our free will.

Date : 2017.09.25.

단체명 : 제주특별자치도씨름협회

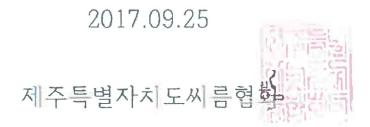
주 소 : 제주시 서광로2길 24

연락처 : 010-2693-2288

본 협회는 씨름을 보급하고 보호하는 단체로서, 동 유산의 유네스코 인류무형유산 대표목록 등재 신청을 지지한다.

유네스코 인류무형유산 대표목록 등재는 본 협회 구성원들의 자긍심 고취와 활동에 있어서 큰 힘이 될 것이고, 씨름의 보호를 위한 각 당사국의 여러 공동체들의 노력을 도모하게 할 것이다.

본 협회는 동 유산의 인류무형유산 대표목록 공동등재 신청 준비 과정에 참여하였으며, 등재 신청에 대한 모든 정보를 제공받았고, 자유 의지에 따라 사전 동의를 하는 바이다.



#### **Supporting Statement**

Yong-in University is the only university that teaches Ssireum (Korean traditional wrestling) as a regular curriculum in the Republic of Korea. Furthermore, professors in Yong-in University who teaches Ssireum and martial arts endeavor to transmit Ssireum to next generation.

Yong-in University professors has been actively participated in the process of drafting the application for the inscription of Ssireum onto the Representative List. In this regard, professors of the department of martial arts fully support the nomination of this element for the inscription on the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Dean of the department of Martial Arts: Ryu, Byeong-gwan Chief of the department of Martial Arts: Kim, Jin-pyo Professor the department of Martial Arts: Gong, Seong-bae Professor the department of Martial Arts: Kim, Bo-gyeom Professor the department of Martial Arts: Lee, Tae-hyun Professor the department of Martial Arts: Kim, Joo-young

Date : 2017.09.25.

Address: Yong-in University, 134 Yongin Daehak-ro Cheoin-gu, Yongin City, Gyeonggi Province Contact Detail: 055)264-4165

용인대학교는 국내 유일의 씨름 실기 및 이론 전공자를 교육하고 배출하는 체육문화예술 중심 대학으로서 씨름을 대한민국의 대표적인 민속 문화로 전승·보급하는 데 앞장 서 왔다.

특히 본교는 씨름의 유네스코 인류무형유산 등재를 위하여 격기지도학과 교수들을 씨름등재추진위원으로 파견하여 그 역할을 담당하도록 하였다. 이는 전통문화를 계승하고 스포츠 문화를 통해 사회 발전에 이바지하고자 하는 본교의 특수이념과도 그 맥을 같이 하고 있기 때문이다. 따라서 본교는 씨름의 유네스코 인류무형유산 등재추진을 적극적으로 지지하는 바이다.

> 무 도 대 학 장 : 류 병 관 격기지도학과 교수 : 김 진 표 격기지도학과 교수 : 김 보 겸 격기지도학과 교수 : 이 태 현 격기지도학과 교수 : 김 주 영

(인)

2017년 9월 25일

주 소 : 경기도 용인시 처인구 용인대학로 134 용인대학교 연락처 : 031-332-6471~6

